

b) роль кооперативов и подобных организаций в развитии городских районов;

c) участие всех людей, включая женщин, молодежь, инвалидов и престарелых, в кооперативах;

d) роль и масштабы правительственной поддержки в области содействия кооперативам;

e) программы оказания помощи кооперативам в использовании новой техники для расширения производства и сбыта в сельском хозяйстве, торговле и промышленности;

5. *просит также* Генерального секретаря представить через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет на рассмотрение сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи доклад по пункту повестки дня, озаглавленному «Национальный опыт осуществления крупных социально-экономических преобразований в целях социального прогресса».

17-е пленарное заседание,
28 мая 1987 года

1987/48. Межрегиональное консультативное совещание по политике и программам социального обеспечения в целях развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1983/22 от 26 мая 1983 года и 1985/26 от 29 мая 1985 года, в которых содержится просьба к Генеральному секретарю, среди прочего, приступить к организации Межрегионального консультативного совещания по политике и программам социального обеспечения в целях развития, которое будет проведено в рамках имеющихся бюджетных средств в Вене, на соответствующем руководящем уровне, осенью 1987 года.

ссылаясь также на свои резолюции 1979/18 от 9 мая 1979 года и 1981/20 от 6 мая 1981 года об укреплении политики и программ социального обеспечения в целях развития,

учитывая актуальность Декларации социального прогресса и развития⁸¹ для Межрегионального консультативного совещания и подтверждая, что цель Межрегионального консультативного совещания состоит в изыскании тех или иных практических возможностей для реализации положений этой Декларации,

будучи убежден в необходимости выполнения решений Международной конференции министров по вопросам социального обеспечения 1968 года и пересмотра политики в области социального обеспечения с учетом прошлого опыта и текущих проблем,

отмечая те меры, которые приняты в связи с Межрегиональным консультативным совещанием на четвертой Конференции министров африканских стран, занимающихся социальными вопросами, состоявшейся в Аддис-Абебе 18-26 марта 1985 года, на третьей Конференции министров социального обеспечения и социального развития стран Азии и района Тихого океана, состоявшейся в Бангкоке 9-15 октября 1985 года, на Панарабской региональной конференции по политике и программам социального обеспечения, состоявшейся в Ту-

нисе под эгидой Лиги арабских государств 12-15 октября 1985 года, и на тринадцатой сессии Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, состоявшейся в Багдаде 19-24 апреля 1986 года⁸²,

отмечая также подготовку к Конференции министров европейских стран по социальным вопросам, которая состоится в Варшаве 6-11 апреля 1987 года, и к Межправительственному совещанию министров по социальным вопросам, которое состоится в Монтевидео, Уругвай, в июне 1987 года⁸³,

признавая важность принятия комплексного, ориентированного на интересы семьи и экономически оправданного подхода к формированию и предоставлению услуг в области социального обеспечения в рамках связанных с этим систем социального страхования, а также к другим связанным с этим социальным проблемам, особенно с точки зрения реализации выводов последних международных форумов, касающихся вопросов женщин, молодежи, инвалидов, престарелых, бездомных, наркоманов, народонаселения и других аспектов, имеющих важное значение с точки зрения социального обеспечения,

учитывая тот факт, что Межрегиональное консультативное совещание также определит процедуры содействия международному сотрудничеству по реализации его решений,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о Межрегиональном консультативном совещании по политике и программам социального обеспечения в целях развития⁸⁴;

2. *одобряет* пересмотренный проект повестки дня Межрегионального консультативного совещания, содержащийся в докладе Генерального секретаря⁸⁵, с изменением, внесенным Комиссией социального развития на ее тридцатой сессии, в соответствии с которым пункт 7 повестки дня будет озаглавлен «Руководящие принципы политики и программ социального обеспечения на ближайшее будущее» вместо «Цели в социальной сфере в перспективе 2000 года»;

3. *призывает* государства принять участие в Межрегиональном консультативном совещании на надлежащем директивном уровне, например, на уровне министров или иных ответственных руководящих работников;

4. *призывает* межправительственные организации, специализированные учреждения и региональные комиссии принять активное участие в Межрегиональном консультативном совещании на уровне ответственных руководящих работников;

5. *призывает* неправительственные организации в области социального обеспечения, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принять участие в Межрегиональном консультативном совещании и в последующей деятельности в связи с ним;

6. *выражает признательность* Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам за уже проделанную работу, несмотря на бюджетные и кадровые ограничения, и просит его подыскать в

⁸¹ См. E/CN.5/1987/5, раздел II.A.

⁸² E/CN.5/1987/5 и Add.1

⁸³ E/CN.5/1987/5, раздел IV.

рамках Центра соответствующее координационное звено по подготовке к проведению и реализации результатов Межрегионального консультативного совещания и связанных с ним мероприятий в области политики и программ социального обеспечения в целях развития;

7. *просит* Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов перераспределить их с тем, чтобы обеспечить необходимую подготовку к проведению Межрегионального консультативного совещания и надлежащую реализацию его решений и предусмотреть последующую деятельность в связи с Межрегиональным консультативным совещанием в предложенном бюджете по программам за 1988-1989 годы и в среднесрочном плане деятельности, касающейся политики и программ социального обеспечения в целях развития на 1990-1995 годы;

8. *призывает* все организации системы Организации Объединенных Наций избегать дублирования работы в этих областях, учитывая резолюцию 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года, и особенно дублирования работы Межрегионального консультативного совещания и Комиссии социального развития;

9. *просит* Генерального секретаря как можно более адекватно отразить в документации Межрегионального консультативного совещания те выводы, которые были сделаны на различных региональных подготовительных совещаниях;

10. *постановляет*, что на тридцать первой сессии Комиссия рассмотрит результаты Межрегионального консультативного совещания, уделяя особое внимание мерам технического сотрудничества в области социального обеспечения в целях развития для развивающихся стран, и что принятие конкретных мер должно быть поручено соответствующим функциональным комиссиям Совета;

11. *просит* Генерального секретаря включить в предварительную повестку дня сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Межрегиональное консультативное совещание по политике и программам социального обеспечения в целях развития».

*17-е пленарное заседание,
28 мая 1987 года*

1987/49. Подготовка к Восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Экономический и Социальный Совет,

считая, что в соответствии с резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями должен быть созван в 1990 году,

принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи 32/59 и 32/60 от 8 декабря 1977 года и 35/171 от 15 декабря 1980 года, в которых Ассамблея отмечала важное значение конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

приветствуя резолюцию 40/32 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, в которой Ассамблея с удовлетворением отметила доклад Седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями⁶⁶ и подготовительную работу к Конгрессу, проделанную Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его седьмой и восьмой сессиях, а также региональными и межрегиональными подготовительными совещаниями, проведенными в сотрудничестве с региональными комиссиями, межрегиональными и региональными институтами по предупреждению преступности и заинтересованными правительствами,

ссылаясь на резолюцию 1984/45 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года о продолжении подготовительной работы к Седьмому Конгрессу,

признавая важный вклад конгрессов в обеспечение и расширение международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

будучи преисполнен решимости совершенствовать региональное, межрегиональное и международное сотрудничество и координацию для достижения дальнейшего прогресса в разработке и осуществлении политики Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

признавая необходимость содействия дальнейшему ознакомлению правительств, специалистов и общественности с вопросами, связанными с предупреждением преступности и уголовным правосудием в контексте развития, в частности, на этапе подготовки Восьмого Конгресса,

сознавая консенсус, достигнутый Генеральной Ассамблеей в отношении Миланского плана действий⁶⁷ и других резолюций и рекомендаций Седьмого Конгресса, а также необходимость вовлечения национальных государственных органов в подготовку Восьмого Конгресса,

рассмотрев соответствующие рекомендации, сделанные Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его девятой сессии⁶⁸, и учитывая, что в соответствии с пунктом 2 резолюции 32/60 Генеральной Ассамблеи на Комитет возложена функция подготовки проводимых раз в пять лет конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая к сведению записку Генерального секретаря о подготовке к Восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями⁶⁹,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря о деятельности и программе работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁷⁰,

⁶⁶ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1).

⁶⁷ Там же, глава I.

⁶⁸ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1986 год, Дополнение № 5 (E/1986/25).

⁶⁹ E/AC.57/1986/5.

⁷⁰ E/1987/43.